

Add some Seoul to your supper 저녁 메뉴에 서울을 약간 넣으시죠

영국 대표 일간지 텔레그래프가 3월 1일자에 두 페이지를 할애해 한식에 대해 다뤘다.
 기고자는 영국에서 실험 정신과 함께 동양 음식에 관심이 많은 신세대 셰프 스티브 팔러Steve Parle.
 팔러는 “한식이 뜨고 있다. 향과 색

을 비롯, 매운 맛에 음양 균형까지 완벽한 한식은 바로 건강식이다”고 강조했다.
 그가 선정한 닭 날개 튀김, 파전·김치전, 잡채 등을 만드는 방법과 준비 재료를 상세히 소개하며 완성 사진까지 크게 실었다.

런던 서쪽 Ladbroke Grove에서 Dock Kitchen 식당을 운영 중인 팔러는 한식에 대한 이해와 공부를 위해 한국 유명 식당 여러 곳을 방문해 조리법 연구와 먹거리 경험을 두루 했고 이 글에서 밝히기도 했다.

The Korean Weekly

Seoul Sisters

텔레그래프, 한국 골프 문화·골프 코스 등 집중 소개

한국의 골프 문화, 골프 코스, 화려한 클럽하우스 등을 영국 유력 일간지 텔레그래프가 집중 취재해 3월 1,2일 주말판 별책 ‘ultra travel’에 크게 보도했다(사진).

영어 Seoul Sisters와 함께 한글로 ‘서울의 자매들’이라고 제목을 붙인 이 기사는 미셸 자나 찬기자가 한국을 방문해 작성한 3페이지 분량의 ‘골프 스페셜 2014’ 기획물이었

다.
 기자는 최근 6년 간의 US 오픈 LPGA 시합에서 한국 선수가 리더보드에 절반 정도를 늘 차지하면서 5번 우승했다는 사실을 인용하며 한국이 (여자)프로 골프의 대단한 강국임을 강조했다.

이 기사는 ‘숫자로 본 한국’과 베스트 코스 5곳도 선정 소개했다.

편집부



숫자로 본 한국

- 0.7% 한국에 사는 세계 인구
- 4 세계 톱10 중 한국여자 골퍼
- 41 톱100 중 한국여자 골퍼
- 4,000 실내 3D 스크린 골프장

한국 최고 코스 5곳
 ①나인브릿지(제주) ②잭 니클라우스 클럽(인천) ③파인 비치(전남 해남) ④안양 베네스트(경기) ⑤스카이 72(인천)

서울의 자매들 Seoul Sisters

푸틴, 군대 파견 없을 것 크림반도 긴장 해소 >> 4	영국 주택경기 회복세 1월 모기지승인건수 7년내 최고 >> 8	요리 오징어국 >> 30	이정우 칼럼 Six Nations Championship >> 31	손연재, 동메달 3개 제니어 국제대회 첫 성과 >> 36
---	---	--	--	--

KIB보험
 22년 전통의 믿을 수 있는 보험 전문 브로커
 자동차보험, 집가재보험, 의료보험, 각종 상업보험
 JEIB Group : Lloyd's broker & FCA 등록
www.kib.co.uk
 ☎ 020 7847 8630/1
 Fax: 020 7847 8601 e-mail: info@kib.co.uk
 1st FL, 3 London Wall Buildings, London EC2M 5PD

Hanna Estate Agents
 www.hannaukproperty.co.uk
한나부동산
 주택임대·매매·모기지 알선
 ☎ 0208 166 9632
 07887 690 927
 e-mail: hannabiz@hotmail.co.uk

오랜 전통과 신뢰 SINCE 1988
원한의원
 원장 김원규 한약/침/보약/뜸
 MRCHM 한의사 MBACC 영국국가공인 침구사
 020 8949 3888 / 07710 627 333
 56 Cambridge Rd, New Malden KT3 헤어라인 옆

낙원 떡집
낙원 치킨
 020 8949 6474
 07920 145 667
 89 Kingston Road, New Malden KT3 3PA

서라벌 SORABOL
 토/일 종일영업
 수요일 점심은 쉼니다
 020 8942 2334
 07507 709 308

유미회관
 since 1988
 중화요리 원조
 종일영업
 화요일만 쉼
 020 8715 1079
 07956 626 744

엘림 정수기
 가정용·업소용 정수기·연수기 전문
 맛있고, 위생적입니다!
 돈·시간절약! 편리함!
 주문 020 8337 1333
 07801 102 800
 전화 077 3828 7010

Korean Restaurant
수라
 점심 정상영업, 토요일 종일 영업
 ☎ 020 8336 0121
 79-81 Kingston Rd, New Malden KT3 3PB

Learn English Fast!
A2Z
 School of English
 11면 참조
 웹블턴역 건너편 위치
 www.a2z-english.com/register

Tiffany
티파니
 룸 가라오케
 ☎ 077 9563 0773 / 0207 840 0382
 Vauxhall Station 도보 3분
 35면 참조

가라오케 클럽
히비끼
 런던
 020 7430 1895
 50-54 Kingsway, Holborn, WC2B 6EP
 www.sushihiroba.co.uk

롯데시 레스토랑
 광어 활어회/생선회/스시롤
 from £3.99 런치스페셜
 020 8949 3911 뉴몰든 서울플라자 안쪽

뉴몰든 정육점
 많은 분들이 찾아주시니
 더욱 신선했습니다
 020 8949 1050
 104 Burlington Rd, New Malden

mashi
 JAPANESE RESTAURANT
 17면 참조
 월-토 매일 오셔도
 색다른 맛이 있습니다

장보기 편한 친절환수퍼
써니마트
 생선회, 스시, 육류
 맞춤서비스
 야채 과일 Box 구입
 ☎ 020 8949 1000

LNH
 Renovation
 Fit out
 Air Conditioning
 Maintenance
 Exhibition Display
 LNH Design & Build
 020 7193 8867
 078 3322 8910
 www.LNHLTD.co.uk
 Unit 202 30 Great Guildford Street London SE1 0HS tony@lnhltd.co.uk

워크비자/스폰서쉽
 슬렙비자/사업비자
 결혼비자/영주권/시민권
 20면 참조
 공인 영국비자 수속기관
영국이민센터
 ☎ 020 8949 5588
 ukemin@hotmail.com / www.ukimin.com
 151 High Street, New Malden, Surrey KT3 4BH

고품격 Korean Restaurant
우온
 020 7373 0313
 160 Old Brompton Rd
 London SW5 0BA

쉐프 직영 육류요리·바베큐 전문
코리아가든
 등심구이·새우샐러드·도가니탕
 점심 정상영업
 ☎ 020 8336 1208

이민법 전문
 Ashfield Solicitors
 Permanent residency (ILR) £400
 PSW, Entrepreneur, work permit £700
 British nationality, Student visa £350
 Immigration Appeal £450
 (*our fees excluding vat, Terms apply)
 Tel: 020 7835 1297 참조 4면
 Ashfield Solicitors is authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority - SRA Number 599342

교육 · 가정교사

수학 과학 방문수업

Keystage 1, 2, 3,
GCSE 수학, 과학
A-Level 수학, 과학 지도
UMIST 대 전자통신 공학
석사졸업
☎ 07846 350 561
chaeheekon@gmail.com

◆ GCSE, KS3 과학 수학

물리 화학 생물 수학 보드별 수업(AQA OCR Edexcel), IGCSE,
13+, 11+, Coursework와 숙제 봐 드림,
한국 수학 과학, 런던대 과학교육학 석사
박사, 영국 지도경력 14년, 전직교사(여)
☎ 0794 162 5292

◆ 우스터팍 공부방

대상: Key Stage 3, G CSE, A level
매일저녁 7시-10시 3시간 공 부지도
(주당 2,3,4회 가능), 개인별 Daily Task로
스스로 공부하는 습관을 길러줌.
단원별 TEST 실시로 실질적인 실력향상
Board별 Past Paper 제공으로 개인별 성
적관리, 3시간동안 공부에만 집중(모바
일, 컴퓨터 사용금지). IELTS반 별도 운영
(기초 없는 분들, 기본문법부터 Reading,
Writing 지도). 상담환영
☎ 020 8224 3924 / 07782 336745

◆ 서울대 계산통계학과 졸

15년 경력, GCSE/IB/A level/PreU/
further math/AP/SAT
옥스포드/캠브리지대비(MAT, STEP)
경시대회/올림피아드
특례/수능, 대학 수학/통계
☎ 07958 677 211

◆ Special Ballet

- 만 6세이상
- 5세반 / 기초반 발레교실 개강
- 전문가 지도(전 국립발레단,
Professional Dancers Teaching, Diploma
in Royal Academy of Dance)
☎ 077 92 541 846

◆ TOP TUTORIAL CENTRE

ENGLISH, MATHS, SCIENCE, FRENCH,
SPANISH LANGUGES, 초등부/GCSE시험반
/A-LEVEL, UK EDUCATION CENTRE
☎ London +44 (0)20 8605 1099
Seoul +82 (0)2 2646 0575
college@ukeducentre.co.uk, New Malden

◆ 조기유학/어학연수/학위과정

사립학교입학수속 방학캠프
촉구유학 교환학생프로그램
영국교육센터 New Malden
☎ 런던 +44 20 8605 1099
서울 +82 (0)2 2646 0575
uhak@ukeducentre.co.uk

◆ 영국영어-문화 과외

기초 · 고급 · 비즈니스 영어
TEFL 전문자격 안젤라가 방문해
(Surbiton, 웨이브릿지, Cobham,
스테인스, Chertsey, 이서, Walton)
성실한 지도. 15년이상 한국인 지도 경험
☎ 07850 251 801(영어)

◆ 국어/문학/논술/언어영역

이화여대졸/ 교육학석사/ 문학박사 수료
현직 교직 경력 5년/ 입시지도 경험 유
입시학원 및 과외 경험 다수
특례 준비 학생 환영
작문/에세이/독서토론/독서 지도
dookyoung79@naver.com
☎ 0747 394 0748

◆ 플루트 렛슨,음악이론 렛슨

전문가가 빠르고 올바르게 가르칩니다.
(영국에 교사로 등록되고 납세하는 합법
교사), 그레이트 90% 이상 Distinction,
Merit 음악장학생 전원 합격, 최고의 개인
교수, 완벽한 교육환경,
학원보다 부담없는 렛슨비
☎ 078 346 878 28 뉴몰든 파운틴 위치

◆ 런던 아트 앤 디자인

포트폴리오 전문
☎ 07729 919 494

◆ 백프로 골프교실

골프관련 어떤 문제든 해결해드립니다.
☎ 07770 392 060

◆ UK스콜라즈 특례 대비

수학-수1,2 · 미적분1,2 외
前대치동 · 목동
수학전문학원 강사
영어-토플 118점 목표반 상담 문의
☎ 020 8605 0260 / 07863 255 608

◆ A-LEVEL 수학 과외 전문

오랜 경험을 가지고 A-LEVEL 수학을 전
문으로 가르칩니다. A* (90%) 이상을 받을
수 있도록 최선을 다하고 있습니다. Royal
Holloway(University of London) 수학박사 졸
업. Cambridge Pre-U & STEP 을 위한 맞춤
고득점 전략 지도를 하고 있습니다.
☎ 07855 869 183
ymlee6308@hotmail.com

집 · 방 임대 · 매매

아파트 £1250/달

Euston역에서 25분 걸리는
Bushey 역 부근. 새 단장한
아파트: 침실 둘, 목욕실 둘,
큰 거실, Bosch 부엌, 차고.
건물 앞에 조용한 공원, 각종
빌은 별도, 디포짓은 두달치.
☎ 01923 450 385, Mrs 박
kscheek@aol.com 로 문의

생활광고 안내

- 1회 : £ 10
- 2회 : £ 15
- 3회 : £ 20
- 6회 : £ 30
- 12회(3개월) : £ 50
- 24회(6개월) : £ 85
- 48회(1년) : £ 150

박스광고는 위 가격의 2배 입니다.

각종 서비스

K&P Motors

자동차 정비
타이어 교환 점검
정직 · 성실 · 컴퓨터를
사용한 고객 및 차량관리

금호타이어 전문취급점
☎ 020 8549 3838

Total Clean 토탈클린

세탁 · 수선 전문
세탁 : 의류, 이불, 커튼 등
명품 의류 수선 전문
115 Kingston Rd.
New Malden
☎ 020 8949 7999
(수라식당과 진미반찬 사이)

◆ Pumex 범양 익스프레스

국가 대표 해외이사 서비스
☎ 020 8946 9991
이메일: sales@pumexuk.com

◆ Wim WIM

가스 · 보일러 · 전기공사 Certificate발급
☎ 07971 998 218
이메일: winhomes@hotmail.com

◆ JS 인테리어

하우스, 레스토랑 모든 공사
☎ 07956 431 286 / 020 8286 1572
이메일: jsinterior56@naver.com

◆ 가스피아

가스 · 보일러 · 플러밍 전문
☎ 07780 574 297 info@gaspia.co.uk

◆ 한진택배

학생 중 소형 귀국 이사 창고보관 서비스
☎ 020 8867 0001 / 07505 898 152

헤어라인

여자 컷 from £ 18
여자 펌 from £ 45
남자 컷 £ 13

☎ 020 8949 4471
50 Cambridge Road,
New Malden KT3 3QL
www.facebook.com/hairlineinnewmalden

◆ 런던우체국

편하고 빠르고 정확한 배송 서비스
☎ 020 8569 2588 w www.lpouk.com

◆ POWER CLEANING

이사청소전문
☎ 0208 330 3820 / 079 8886 2138

◆ KB 케이비 청소회사

이사전문 청소회
☎ 020 8546 2542 / 07792 198 623

◆ 런던 설비 건축

전기/에어컨 설치 · 수리, 건축
www.plumbingandmore.co.uk
☎ 07515 738 777

◆ 보라여행사

비즈니스 출장 관광, 통역 서비스
☎ 020 8241 7987/07771 561 954

◆ 에머랄드 여행사

비즈니스 출장 관광, VIP 가이드 투어
☎ 020 7725 6766 mkim@emerald.co.uk

◆ 히스 HIS 여행사

영국 당일 버스 투어
☎ 020 7484 3326

스시쉐프 구합니다

뉴몰든 소재 일식당
근무요일 및 시간 :
월-토 full time

☎ 0778 220 3332

스텝 구합니다.

성실한 분으로
파트/풀타임 스텝 구합니다.
홀 웨이터/웨이추레스
남 · 여 주방식구
설거치 보조
☎ 07584 357 630 진고개

스텝 구합니다.

파트/풀 타임
홀 웨이터 · 웨이추레스,
주방보조
☎ 020 8949 0069
0770 210 5633
야미 YAMI



Japan UK Property

Wimbledon, New Malden, Kingston 및 주변지역 임대전문



Member of Association of
Residential Letting Agents



Tenancy Deposit Scheme Member

Property List

Property Type	Rent pcm	Area	Description
2 Beds Flat	£1,150	Worcester Park	Close to W/P Stn
1 Bed Flat	£1,400	Barnes	Spacious maisonette
3 Beds House	£1,650	Tolworth	Well presented
3 Beds House	£1,900	New Malden	Recently renovated
2 Beds Flat	£1,900	Raynes Park	Close to Raynes Park Stn
4 Beds House	£2,100	Epsom	East Ewell BR station
3 Beds House	£2,200	Surbiton	Two receptions
4 Beds House	£2,250	Worcester Park	Conservatory
4 Beds House	£2,600	New Malden	Coombe Area
4 Beds House	£2,750	New Malden	Close to N/M Stn
6 Beds House	£3,000	Sutton	Close to Sutton town centre
3 Beds Flat	£3,950	Richmond	Excellent condition

전체 매물은 www.japanukproperty.com 참조



020 8947 3111

letting@japanukproperty.com

92 High Street, Wimbledon, London SW19 5EG

수요일 · 일요일은 쉽니다

Korean Division : Julia Kim(한국인) 07841 635 960

저희 홈페이지를 방문하시면 전체 매물을 보실 수 있습니다

하숙 · 민박

여행길... 편안한 내 집같은 하숙집을 찾으시나요...

하숙 박스 광고
6회: £60 / 12회(3개월): £100 / 24회(6개월): £170 / 48회(1년): £300

써니 하숙 (구 클리브랜드)
뉴몰든역 5분 거리, 버스(X26, 131, 213번), 카드 pay OK, 저렴한 가격, 주재원, 출장자, 유학생 장 단기 하숙 민박, 집 구하기 전 편히 계실 수 있는 집. 각방 TV, 인터넷 잘됨 전기장판, 영국 모발폰 빌려드림. 목욕탕 2개, 화장실 4개,
☎ 020 8942 2936 / 078 9482 8823 한국 음식 잘하는 집

도레미하우스
뉴몰든역 3분, 하이스트리트 2분
출장 연수 주재 유학생
가족, 단체 가능
최적 시설, 최고 위치, 음식종고 맛있는 집
☎ 020 8241 2042 / 079399 75667

동산하우스
방마다 온돌바닥, En-Suit Room, 호텔수준의
최상의 시설과 위치, 카드결제 가능, 빠른 인터넷
뉴몰든역, 중심타운 접근성 최적, 출장, 연수, 주재원,
가족여행, 단체, 주인 직접 챙겨드려 소문 좋은 집.
☎ 07727 185 411 / 0208 942 1967 www.ukdongsan.com

조은 하숙민박 (구 이모네)
- 뉴몰든 역 도보 1분거리 -
출장, 여행, 친지, 방문객, 최적 시설, 최적 위치
인터넷, 각방 TV, 가구 완비, 한식제공, 편안한 거실
단체 고급 가능
☎ 07817 921 280 / 07796 145 038

미소하우스 (miso house)
뉴몰든역 3분거리의 고급 주택, 카드결제 가능
출장 주재 연수 여행, 집 구하기전 잠시, 최고 컨디션 욕실룸,
넓은 가족실, 초고속 인터넷, 세탁, 아침 저녁 한정식,
☎ 0782 333 6807 / 0208 288 9251
www.misolondon.com 카톡 ID: misohouse

뉴몰든 롯지
주재원, 가족여행, 출장, 방문, 뉴몰든역 1분거리,
최상위치, 각방 화장실, 세탁, 독립공간, 카드결제,
빠른 인터넷, 아침 저녁 한정식, 20년 영국정보 무료 제공
☎ 07876 763 820 www.londongaja.com

아리랑 하숙 민박
뉴몰든 역 도보 5분거리
출장자, 주재원 가족, 영국내 여행, 유학생, 친지방문,
각방 인터넷, 정갈한 조, 석 식(한정식)
단체 고급 가능, 공항픽업, 관광가이드 가능
☎ 0208 942 8462 / 07932 635 794

◆호텔 하숙 · 민박

윔블던, 레인즈파크역 도보 7분 거리,
3층 고급주택, 각층 욕실 및 화장실
구비된 독립 공간,
초고속 인터넷, 아침 저녁 한정식
☎ 020 8401 0011 / 07590 470 639

◆분수가 보이는 집

(Hampton Villa) 호텔 수준의 고급 민박.
맞춤형 착한 요금
Luxury 환경의 미국식 단지 내 새 집
넓고 모던한 방, 인터넷, 테이블, TV, 가구
소문난 한정식, 저렴한 픽업, 관광 가이드
☎ 07789 770 972

◆서울 하숙 · 민박

Piccadilly, Victoria, Northern Line 이용가
능. 여행, 출장, 주재원, 연수 환영. 유료
스타역, 아스널경기장 근처 / City, 중심
가 교통편리, 정갈한 식사(한정식) / 조용
한 전원주택 Wi-Fi 사용가능
http://cafe.daum.net/4442035
☎ 0208 444 2035 / 07870 587 230

미니캡 서비스

Seven Cab
최고급 승용차, 최고급 밴
(Benz S, E, BMW, 클라이슬러)
런던 시내/외곽 Mini Tour
전차량 네비게이션 장착
신속, 친절, 공항마중 및
배웅, 대리운전
07867 756 798/07737 256 484

◆Malden Cab(캡블러)

23년 무사고 경력
런던 교 통국 미니캡 라이선스 보유
공항, 시내외픽업 및 관광가이드
항상 안전하고
편안하게 모시겠습니다.
☎ 0784 163 0606

◆소망캡

명품 마을 등 쇼핑 관광,
영국 내 전 공항 픽업 or 드롭
차량에 최신 네비게이션 장착,
8인승 밴 최신 벤츠로
색 다른 서비스로 모시겠습니다.
☎ 079 0800 0647

◆킹스톤 캡

믿을 수 있는 24시간 캡
공항 · 시내 · 장거리 ·
명품 아울렛 픽업 학생이사 ·
대리운전 · 관광가이드
벤츠 승용차 및 8인승 밴
☎ 07879 4051 40

◆해리포터미니캡

영국의 자랑 해리포터 그느낌 그대로
미니캡에 담았습니다.
최신7인승밴과 승용차로
관광을 전문으로 공항픽업, 명품쇼핑,
이사까지 최선 다해 모시겠습니다.
☎ 078 6875 6958

◆그린캡

쾌적한 환경의 신형 하이브리드가 영국
내 모든곳
24시간 공항 학생이사 이콜렛매장
사립학교 출장자 드롭및픽업
ulwwwu@naver.com
☎ 078 1009 7385

◆스마일캡

공항픽업 서비스 / 간단한 학생 이사
친절히 모십니다
☎ 07961 778 296

◆빅캡 Big Cab

친절, 정확합니다. 비즈니스 서퍼서비스
시내외 관광 (박물관 전문) 공항픽업
☎ 07900 805 881

생활광고 안내

1회	£ 10	- 가격은 제목과 연락처를 포함한 모든 광고내용이
2회	£ 15	80자(한글) 이내이며 연속광고로 게재할 경우에만
3회	£ 20	적용합니다. 초과시 추가요금이 발생합니다.
6회	£ 30	- 연속광고 기간중 내용을 수정하시면 게재횟수가
12회(3개월)	£ 50	수정시마다 1회씩 줄어듭니다.
24회(6개월)	£ 85	- 광고 게재신청, 수정 · 중단 요청은 우편,
48회(1년)	£ 150	이메일만 가능합니다. 전화로는 접수받지 않습니다.

박스광고는 위 일반가격의 2배

- 우편신청 : 광고내용과 광고비(수표 payable to The Korean Weekly 또는 Postal Order)를 함께 보내시면 됩니다.
- 보내실 곳 : The Korean Weekly (생활광고)
Cavendish House, Cavendish Avenue, New Malden, Surrey KT3 6QQ
- 이메일 신청 : 광고내용과 카드(credit card, debit card) 번호, 유효기간, security code를 알려주시면 됩니다.
- 이메일 koweekly@koweekly.co.uk
- 방문접수 : 코리안위클리 사무실
- 마감 : 월요일 낮 12시 (수요일자 신문발행 게재)
- 접수된 광고 또는 연속광고 중단시 환불해드리지 않습니다.
- 생활광고는 코리안위클리 웹사이트에 무료 게재됩니다. (구인, 구직 광고 제외)

중화요리 원조 25년 전통

유미회관

유미회관이
깨끗한 식당으로
5스타★★★★★
점증받았습니다

◆스페셜 런치 (월-금, 오후 3시까지)
짜장면, 우거지갈비탕

◆일품요리가 있는 실속 세트
탕수육세트 (탕수육+짜장+짬뽕)
간풍기세트 (간풍기+짜장+짬뽕)
고추잡채세트 (고추잡채+짜장2)
팔보채세트 (팔보채+짜장+짬뽕)

◆소주 한잔 곁들인 세트메뉴
£ 25 - 라조육+짬뽕국물+반찬+소주

인/기/메/뉴
왕만두 · 고추짬뽕 · 고추쟁반짜장 · 해물간짜장

open: 일요일 포함 **종일 영업** 낮12시 - 밤11시 화요일만 쉽니다

단체 환영, 별실 완비
Take-away 포장 가능

020 8715 1079 / 07956 626 744
96 Burlington Road, New Malden KT3 4NT